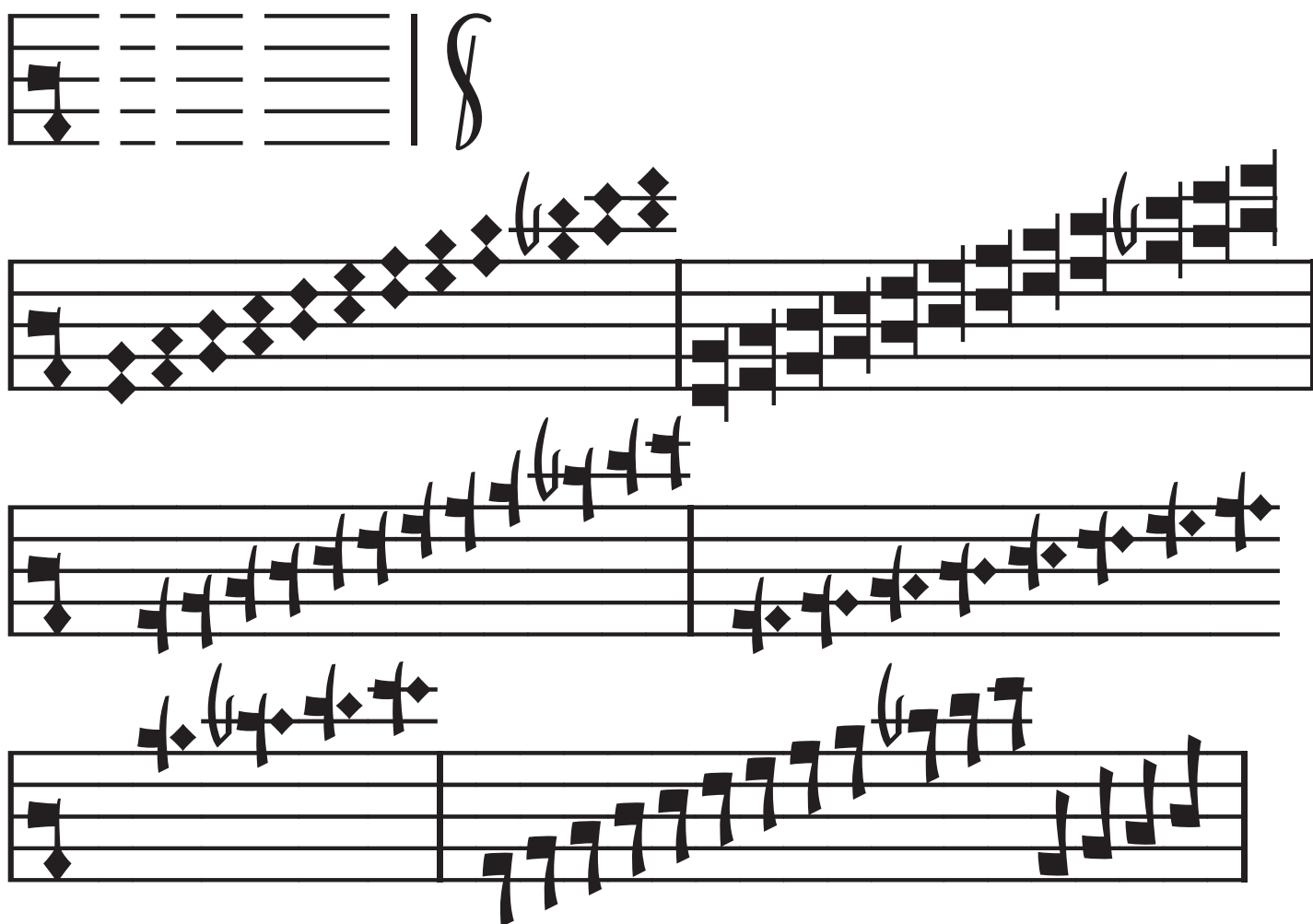


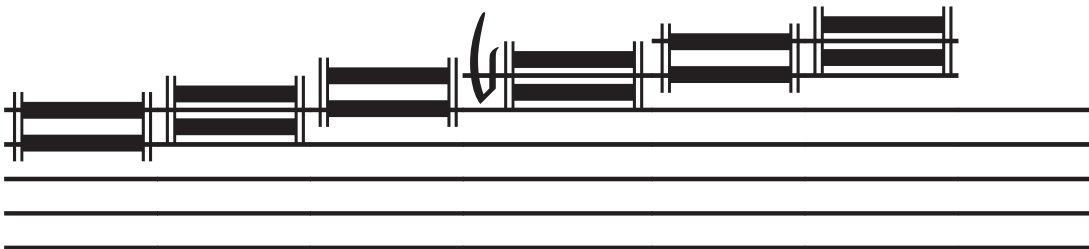
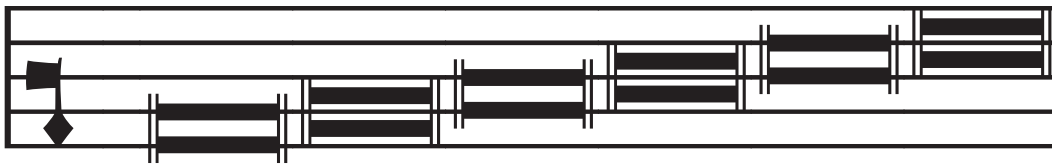
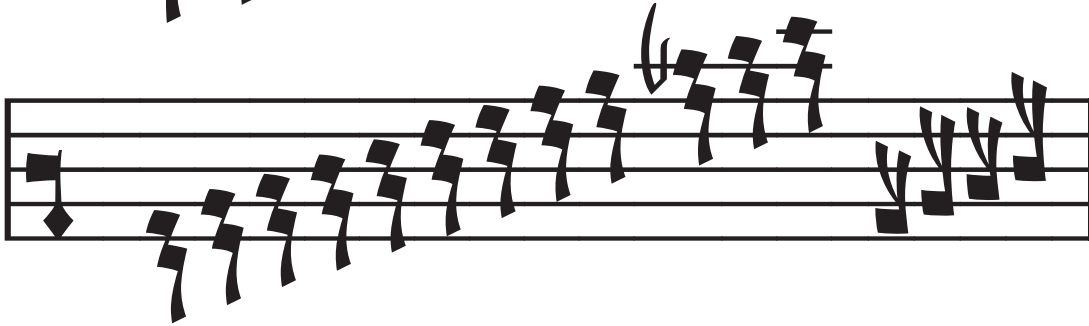
## Fonts: *Suprasl* & *Suprasl Extra*

**D**esigned by Nikita Simmons, 2002, for displaying sample texts of Kievan square-note notation (also known as Synodal or Quadratic notation). These fonts are named in honour of the famous *Irmologion* (rather an “*Anthologion*”) published in 1601 in Suprasl. It is believed that this style of notation was borrowed from Polish Renaissance musical notation c. 1599.

### *Suprasl:*

*Note: This font contains the commonly used characters which are used for general typesetting.*





Гласъ ѿ. На оутрени, Къъ гдѣ:



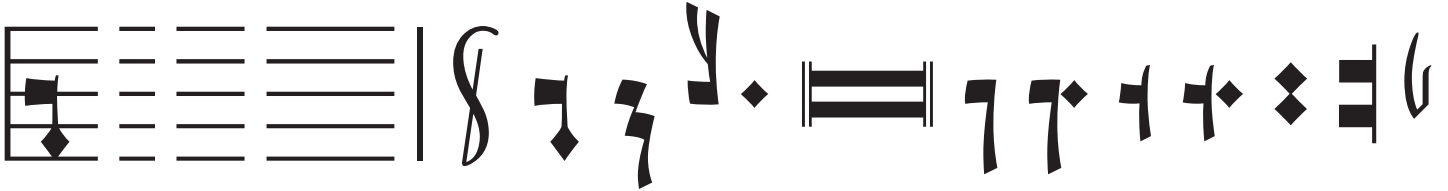
Когъ го\_сподѣ, ѿ ѿ\_ вѣ\_\_\_\_\_ съ нѣмъ, бла\_го\_сло\_ вѣнъ



гдѣ\_ дѣи во ѿ\_ ма го\_ сподѣ\_ дне.

# Suprasl Extra:

*Note: This font contains extra characters which are used for advanced typesetting.*



НА АНТЪРГІН , ПОѢМЪ ,  
Ѡ ТУѢ НАШЪ , ГЛАСЪ , Ѡ :

мѣдленнѡ



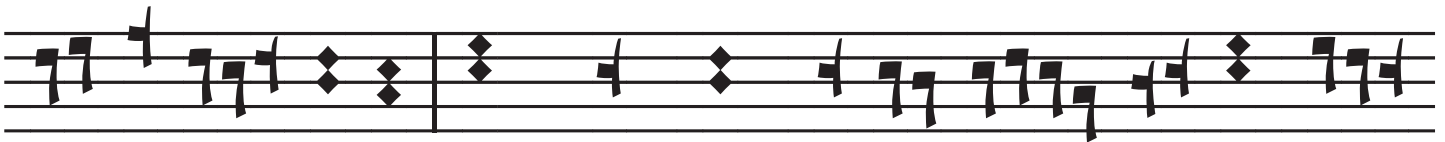
Ѡ\_ туѢ на́шъ , ѡ\_ же ѡ\_ снѣ на́ \_\_\_ не\_ бе\_ свѣхъ . да свѣ\_ гнѣ\_ тсѣ



ѡ\_ ма\_ тво\_ ѣ . да прѣ\_ ѡ\_ дѣтъ ца́рь\_ ствѣ\_ е\_ тво\_ ѣ \_\_\_ . да бѣ\_ дѣтъ



во\_ ла\_ тво\_ ѣ , ѡ\_ ко\_ на́ \_\_\_ не\_ бе\_ снѣ ѡ\_ на\_ зе\_ мнѣ \_\_\_ . хлѣбъ



на́шъ на\_ сѣцѣ\_ ны\_ и\_ дѣждѣ\_ на́мъ\_ днѣсь . ѡ\_ стѣ\_ вѣ\_ на́мъ\_ дол\_



\_\_\_ гнѣ\_ на́\_ \_ ша , ѡ\_ ко\_ же ѡ\_ мы ѡ\_ став\_ ла\_ емъ\_ дол\_ жни\_ ко́мъ



на́\_ шимъ . ѡ\_ не\_ вѣ\_ дѣ\_ на́сѣ\_ во\_ \_ ѡ\_ кѣ\_ ше\_ нѣ\_ е , но ѡ\_ з\_



ба\_ \_ вѣ\_ на́сѣ\_ ѡ\_ \_\_\_ \_\_\_ лѣ\_ ка\_ \_ ва\_ гѡ . покло́ .

## Addendum:

The following texts are found in some chant books just above the staff:

### Melodic Indicators:

НАЧАЛО  
НАЧАЛЬНАА , НАЧАЛЬНОЕ  
ā\_а строкā , ā стр.  
ā вар. , вар. ā стр.  
ā б̄ в̄ г̄ д̄ е̄ з̄ н̄  
    ѣ̄ і̄ л̄ м̄ н̄ р̄  
КОН. , КОНЕЦЪ  
КОНЕЧНАА , КОНЕЧНОЕ  
строкā КОНЕЧНАА  
ѠКОНУ. , ѠКОНУАНІЕ  
ДРДГОЕ ѠКОНУАНІЕ

КЛЮЧЪ  
ЗАКЛЮЧ.  
строкā ЗАКЛЮЧІТЕЛЬНАА  
ЗАКЛ. ЗАПѢВЪ:  
КОН. ПРИПѢВЪ:  
НЛН:  
ТОИЖЕ:  
НИНЪ:  
НИНЪ РОСПѢВЪ:  
ИНАГѠ РОСПѢВА:  
ИНАГѠ НАПѢВА:

ОБЫЧНАГѠ РОСПѢВА  
ОБЫЧНАГѠ НАПѢВА  
СОКРАЩЕННАГѠ РОСПѢВА  
МАЛАГѠ РОСПѢВА  
НАПР.:  
МЕДЛЕННѠ  
ПРОТѢЖНѠ , РАСТѢЖНѠ  
СКОРѠ

### Liturgical Rubrics:

ПРИПѢВЪ:  
ЗАПѢВЪ:  
СТІХІРА:  
СТІХЪ:  
СТІХЪ ā: [б̄, в̄, г̄, д̄, е̄]  
ДВАЖДЫ  
ТРИЖДЫ  
ā\_н̄ ЛІКЪ  
б̄\_н̄ ЛІКЪ

ОБА ЛІКА  
ПРАВЫЙ ЛІКЪ:  
ЛѢВЫЙ ЛІКЪ:  
ПРАВ.  
ЛѢВ.  
ПѢСНЬ ā: [б̄:, в̄:, г̄:, д̄:,  
    е̄:, з̄:, н̄:, ѣ̄:]  
ГЛАСЪ ā: [б̄:, в̄:, г̄:, д̄:,  
    е̄:, з̄:, н̄:]

ГЛАСЪ ТОИЖЕ:  
КЪ КАЖДОМУ СТІХУ:  
СЛАВА:  
И НИИГѢ:  
СЛАВА , И НИИГѢ:  
САМОПОДОБЕНЪ  
САМОГЛАСЕНЪ  
ПОКЛОНЪ